



OATH-AID

ASSISTANCE IN DISTRICT

New York City Office of Administrative Trials and Hearings (OATH)

partners with



"Preserving & Enriching Community"



OATH STAFF WILL BE AT THE ORGANIZATION TO:

- Answer questions about summonses
- Answer questions about the hearing process
- Check on the status of summonses
- Help people understand the rules about how a summons can be responded to
- Help people submit online defenses to summonses
- Help people reschedule upcoming hearings or request new hearings after missed hearing dates
- Help people understand the process and what is necessary after the hearing

Thursday, December 7, 2023

11:00 AM – 3:00 PM

Federation of Italian American Organizations Community Center

8711 18th Avenue Brooklyn, NY 11214

OATH staff will be available and in person in New York State Assembly Member Lester Chang's District at the organization to assist and educate individuals and small businesses about what to do if they were given a civil summons from a city enforcement agency for an alleged violation. Staff will also be able to check and determine if someone has an outstanding civil summons and advise as to their options on how to proceed. OATH will also provide materials for individuals and small businesses on remote hearings and other free resources to help them navigate the hearing process.



OATH-AID

ASSISTANCE IN DISTRICT

Oficina de Juicios y Audiencias Administrativas de la Ciudad de Nueva York (OATH)

En colaboración con



"Preserving & Enriching Community"



EL PERSONAL DE OATH ESTARÁ EN LA OFICINA DEL DISTRITO PARA:

- Responder preguntas sobre citaciones
- Responder preguntas sobre el proceso de audiencia
- Verificar el estado de las citaciones
- Ayudar a que las personas comprendan las reglas sobre cómo se puede responder a las citaciones
- Ayudar a las personas a enviar una justificación en línea para las citaciones
- Ayudar a que las personas reprogramen futuras audiencias o soliciten nuevas audiencias en caso de no haber asistido en la fecha indicada
- Ayudar a que las personas comprendan el proceso y lo que se necesita después de la audiencia

Jueves, 7 de Diciembre de 2023

11:00 AM – 3:00 PM

Centro Comunitario de la Federación de Organizaciones Italianas Americanas

8711 18th Avenue Brooklyn, NY 11214

El personal de OATH estará disponible y en persona en el distrito del miembro de la Asamblea del Estado de Nueva York, Lester Chang, en la organización para ayudar y educar a las personas y a las pequeñas empresas sobre qué hacer si reciben una citación civil de una agencia de aplicación de la ley de la ciudad por una presunta infracción. El personal también podrá verificar y determinar si alguien tiene una citación civil pendiente y asesorarle sobre sus opciones sobre cómo proceder. OATH también proporcionará materiales para individuos y pequeñas empresas sobre audiencias remotas y otros recursos gratuitos para ayudarlos a navegar el proceso de audiencia.



OATH-AID

ASSISTANCE IN DISTRICT

纽约市行政审理和听证办公室(OATH)

联合



"Preserving & Enriching Community"



市行政审理和听证办公室的工作人员将来选区办公室：

- 回答有关传票的问题
- 回答有关听证程序的问题
- 查看传票的状态
- 帮助民众了解应对传票的规则
- 帮助民众在线提交传票辩护
- 帮助错过听证会的民众重新安排听证会或申请新的听证会
- 帮助民众了解流程以及听证会后的必要事项

2023 年 12 月 7 日 星期四

上午 11 时至下午 3 时

义大利裔美国人组织有限中心

8711 18th Avenue Brooklyn, NY 11214

OATH工作人员将亲自前往纽约州众议员郑永佳所在的选区，协助并教育个人和小企业在因涉嫌违法而收到本市执法机构发出的的民事传票时如何处理。工作人员还会查证确定某人是否有未结的民事传票，并就如何处理提供建议。OATH还将为个人和小企业提供有关远程听证会的材料和其他免费资源，帮助他们了解听证程序。



OATH-AID

ASSISTANCE IN DISTRICT

Città di New York

Ufficio per i processi e le udienze amministrative (OATH)

collabora con



"Preserving & Enriching Community"



LO STAFF DI OATH SARÀ PRESENTE PRESSO L'ORGANIZZAZIONE PER:

- Rispondere alle domande sulle citazioni
- Rispondere a domande sul processo di audizione
- Aiutare le persone a capire le regole su come può essere una citazione ha risposto a
- Aiuta le persone a inviare difese online alle convocazioni
- Verifica dello stato delle citazioni
- Aiuta le persone a riprogrammare i prossimi audizioni o chiedere nuove audizioni dopo le date delle udienze perse
- Aiutare le persone a comprendere il processo e ciò che è necessario dopo l'audizione

Giovedì, 7 Dicembre 2023

11:00 AM — 3:00 PM

Centro comunitario della Federazione delle Organizzazioni Italo-Americane

8711 18th Avenue Brooklyn, NY 11214

Lo staff di OATH sarà disponibile e di persona nel distretto di Lester Chang, membro dell'Assemblea dello Stato di New York presso l'organizzazione per assistere ed educare gli individui e le piccole imprese su cosa fare se fossero ha ricevuto una citazione civile da parte di un'agenzia di polizia municipale per una presunta violazione. Il personale sarà inoltre in grado di controllare e determinare se qualcuno ha una citazione civile in sospeso e consigliare le sue opzioni su come per procedere. OATH fornirà anche materiale per i privati e le piccole imprese sulle audizioni a distanza e altre risorse gratuite per aiutarli a navigare nel processo di udienza.